

Décembre 2013 Numéro 61

Le lion et l'alérion

Journal d'information
de la ville de Pagny-sur-Moselle

www.pagnysurmoselle.fr



Édito



A lors que les vitrines des magasins s'illuminent, que la frénésie des achats bat son plein, les préparatifs des fêtes de fin d'année ne doivent pas nous faire oublier celles et ceux qui subissent l'exclusion et/ou la pauvreté. Ces moments de joie doivent aussi être l'occasion de partager des valeurs de solidarité.

Fin novembre, grâce à la générosité des Pagnotins et à la mobilisation de nombreux bénévoles, une collecte record de 2,3 tonnes de denrées a été réalisée au profit de la banque alimentaire. Début décembre, les nombreuses animations organisées par l'association « Pagnydon » ont également permis de battre un nouveau record avec plus de 6000€ reversés au profit du Téléthon.

Je n'oublie pas, bien sûr, toutes les personnes qui œuvrent, tout au long de l'année, au service des autres, que ce soit à titre associatif ou individuel.

En 2014, la solidarité sera aussi celle des territoires avec la création officielle, au 1er janvier, de la CCB Pam (Communauté de Communes du Bassin de Pont-à-Mousson). 31 communes se retrouveront pour œuvrer ensemble autour d'un projet commun, au service des administrés.

Et en cette période joyeuse où beaucoup s'apprêtent à se retrouver en famille, j'ai une pensée toute particulière pour les personnes touchées par l'isolement, l'exclusion ou l'absence d'un proche.

Pour débiter la nouvelle année, j'aurai plaisir à vous retrouver à l'occasion de la traditionnelle cérémonie des vœux du maire qui se déroulera vendredi 17 janvier 2014, à 18h00, au centre socioculturel.

Très belles fêtes de fin d'année à tous

Votre maire,
Christiane CONTAL



ÉLECTIONS 2014

Derniers jours pour s'inscrire sur les listes électorales

Pour voter en 2014, vous devez impérativement être inscrit sur les listes électorales de la commune **au plus tard mardi 31 décembre 2013 (attention la mairie fermera exceptionnellement à 12h ce jour-là).**

Pour vous inscrire, merci de vous munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois.

Mairie de Pagny-sur-Moselle

1, rue des Aulnois

Tél. : 03.83.81.71.18

Fax : 03.83.81.58.44

accueil-mairie@pagnysurmoselle.fr

www.pagnysurmoselle.fr



Evènement, la salle des sports Roger Bello inaugurée

Après plus de trente ans d'attente et seize mois de travaux, la nouvelle salle des sports pagnotine, baptisée Roger Bello, a été inaugurée début novembre. Une très belle réalisation saluée par les nombreux officiels présents.

« Tous réunis, nous pouvons être fiers de cet équipement qui va enfin apporter une réponse aux attentes des scolaires et de la vie associative ». Lors de son intervention, le maire, Christiane CONTAL, a rappelé l'histoire sportive locale dont celle du stade Jean Bouin bâti en 1940 « pelles et pioches à la main par les jeunes employés du Carbone Lorrain ». Puis le premier magistrat est revenu sur la carrière de Roger Bello. « Sa passion, sa loyauté pour le sport, son engagement fidèle, son dévouement et son savoir lui ont valu bien des reconnaissances : palmes académiques, médaille de jeunesse et sports et médaille de l'université ».

Michel DINET, président du conseil général de Meurthe-et-Moselle, a salué la pugnacité des élus pagnotins à faire aboutir ce dossier et à obtenir un financement du département. Il les a également complimentés pour

savoir « porter les valeurs du sport avec passion » et agir pour « donner à tous, quel que soit le milieu d'où ils viennent, quel que soit leur âge, la possibilité de porter le maillot ». « Je sais que Pagny-sur-Moselle est une commune très active en terme d'éducation populaire et de valeurs sportives ».

Le Président n'a pas manqué de souligner la qualité de la réalisation au service d'un intérêt commun « la structure étant également destinée à accueillir les collégiens, il a donc fallu conjuguer le possible et le souhaitable ». Michel DINET a ensuite félicité les nombreuses personnes impliquées tout au long du projet « Nous sommes ici les témoins émus d'une aventure humaine et les témoins actifs des valeurs de la République ».

Intervenant au titre de la région Lorraine, Jean-Yves LE DEAUT a rappelé l'engagement de la commune en matière sportive. « Pagny-sur-Moselle est une ville emblématique au niveau du handball et ça ne date pas d'hier ». Le député, investi de longue date dans la préservation de l'environnement, a également relevé « la volonté de faire quelque chose d'esthétiquement beau tout

en se souciant des économies d'énergie ».

Clôturant les interventions, Jean-François RAFFY, sous-préfet, est revenu sur les valeurs portées par Roger Bello « *Instituteur, prof de gym, on a tous des souvenirs de personnes qui s'engageaient sans compter, avec une certaine idée de ce que devait être la République. Soyons admiratifs et sachons dépasser les égoïsmes locaux pour construire notre nation* ».

À l'issue de la cérémonie officielle, l'ensemble des invités a pu découvrir le nouvel équipement qui satisfait aujourd'hui les attentes des sportifs et des collégiens, leur offrant des qualités d'accueil optimales.



Mariette BELLO, épouse de Roger, coupe le ruban



Un équipement attendu

Très attendue depuis l'ouverture du collège en 1977, c'est en 1985 qu'est prise la décision de construire à Pagny-sur-Moselle une deuxième salle des sports.

Mais il aura fallu plus de 30 ans pour que le projet soit engagé. En 2010, les élus de Pagny-sur-Moselle décident de relancer le dossier, à l'unanimité des maires de la zone de recrutement du collège. Pour répondre aux insuffisances des équipements sportifs existants, tant sur le plan associatif que fédéral et scolaire, il est décidé de construire une salle des sports et un dojo attenant.



Stéphane THOMAS, Tekton architectes « un projet ambitieux sur un terrain réduit »

« Quand nous avons découvert le terrain, nous avons été surpris de découvrir un cadre verdoyant et magnifique. Il était donc impératif que l'ouvrage s'y intègre parfaitement tout en respectant l'environnement pavillonnaire et en conservant le sentier des Peintres.

Une autre des grandes contraintes du projet fut la déclivité du terrain. Par conséquent, il a fallu décaisser pour encastrer la salle dans le talus et travailler sur un projet qui évite l'effet massif.

Aujourd'hui, peu de salles sont dans ce concept et ont une ambiance aussi originale que celle de la salle des sports Roger Bello ».



Une démarche engagée dès 2010

état initial avant les travaux

► Avril 2010

Le conseil municipal décide la construction d'une deuxième salle des sports.

Le projet est présenté et validé par Michel DINET, président du département.

► Décembre 2010

Choix du terrain.

► Octobre 2010

Constitution du groupe de travail chargé d'élaborer le cahier des charges (composé d'un représentant du conseil général, du principal du collège, d'élus, de représentants des professeurs d'EPS, du handball et du judo).

► Janvier 2011

Choix du conducteur d'opération.

► Mars 2011

Constitution d'un jury pour choisir le projet.

► Juin 2011

Lancement du recrutement de l'équipe de maîtrise d'œuvre sur concours d'architecture pour le choix d'un architecte.

Constitution du dossier technique et répartition du chantier en 22 lots.

► Aout 2011

Choix de l'équipe de maîtrise d'œuvre dont le cabinet d'architecture TEKTON est le mandataire.

Une cinquantaine d'architectes, dont un Portugais et un Espagnol, ont répondu à cet appel d'offre européen. Dix ont été sélectionnés. Trois ont été retenus pour soumettre une esquisse à un jury de spécialistes. Le choix s'est effectué selon des critères esthétiques, d'intégration dans l'environnement, de qualité des aménagements intérieurs et s'inscrivant dans une démarche HQE (Haute Qualité Environnementale) à un rapport qualité / prix compétitif et réaliste.

► 26 juin 2012

Cérémonie officielle de pose de la 1^{ère} pierre



► 26 Juillet 2012

Début du chantier.



Actu

16 mois de travaux Les grandes étapes



Août 2012 : terrassements et pose de la membrane d'étanchéité



Août 2012 : fondations



Octobre 2012 : montage de la grue et des voiles



Novembre 2012 : incorporation des réseaux sous dallage



Novembre 2012 : montage des poteaux en béton préfabriqués



Novembre 2012 – février 2013 : période d'intempéries (photo janvier 2013)



Fin février 2013 : montage de la charpente de la salle



Mars 2013 : montage de la charpente du dojo



Mai 2013 : réalisation de l'étanchéité des toitures, dallages et maçonneries



Juillet 2013 : pose des réseaux intérieurs



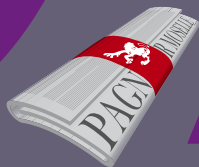
Juillet 2013 : pose des parements et des vitrages



Août 2013 : réalisation des doublages et des finitions extérieures

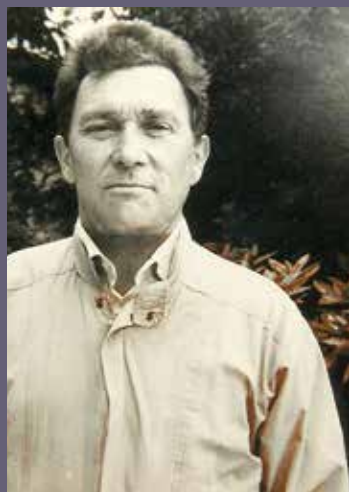


Septembre 2013 : aménagements de l'extérieur et du hall d'entrée



Actu

Un hommage à l'engagement de Roger Bello



à droite : Roger Bello

Né à Novéant le 3 juin 1930, Roger Bello passe sa jeunesse à Pagny-sur-Moselle. Passionné d'athlétisme et convaincu qu'un bon athlète fait un bon sportif, il devient champion de France junior du triple saut en 1949.

En 1952, il est brillamment reçu neuvième au concours du professorat d'éducation physique.

Un professeur passionné

Après avoir enseigné au lycée Louis Vincent à Metz pendant 11 ans, Roger Bello devient responsable de la classe préparatoire au concours de professeur d'éducation physique et sportive au lycée Schumann de Metz.

Lors de son discours de rentrée, il avait pour habitude de dire :
« vous allez avoir une année très difficile, avec énormément de travail, de révisions, de stress...

en plus des entraînements et de la fatigue physique. Il est donc possible que parfois vous pétiez les plombs, mais je serai toujours là pour vous aider ».

Excellent professeur au très bon contact avec les jeunes, il pouvait s'enorgueillir d'amener souvent ses classes à 100 % de réussite.

En 1975, il intègre l'unité de formation UFR STAPS à Nancy où il enseigne l'athlétisme. Il en assurera la direction de 1977 à 1986.

Sa conviction que les bienfaits de l'éducation physique et sportive doivent s'adapter au monde professionnel l'amène à valider un DEA - DESS sur les relations entre sport et entreprise.

La création d'une section handball

Habitant Pagny-sur-Moselle, Roger Bello sait que l'école dispose d'un

terrain. En 1959, il propose donc à son ami Pierre Husson, d'amener ses élèves de Metz à Pagny pour y créer une section handball. Tous deux sont rejoints dans leur projet par Gaston Aubin, instituteur, qui encadre l'entraînement des écoliers lors des récréations.

Entraîneur expérimenté et dynamique, il permet au club local de se hisser à un haut niveau régional, voire national. Il décède le 13 novembre 1992, emporté en trois mois par un cancer.

« Avec la construction de la nouvelle salle des sports, c'est son œuvre qui se poursuit », témoigne son épouse Mariette.



Portes ouvertes, les Pagnotins au rendez-vous



Au lendemain de l'inauguration officielle, c'était au tour des Pagnotins de découvrir les lieux. Au cours d'une matinée portes ouvertes, tous ont pu mesurer l'ampleur des travaux réalisés et la qualité du nouvel équipement sportif.

« Je me suis souvent promené dans la rue pour voir, de l'extérieur, l'avancée des travaux. En découvrant l'intérieur, je dois dire que c'est encore mieux que ce que j'avais pu imaginer », témoigne un Pagnotin. Il faut dire que l'espace jeu a de quoi surprendre. Un sol orange et des panneaux en bois créent une ambiance feutrée et chaleureuse, plutôt rare pour ce type d'équipement. Les larges panneaux translucides apportent une étonnante luminosité. *« Ce type de matériau apporte beaucoup de lumière sans éblouir les joueurs. C'est indispensable pour garantir une bonne qualité de jeu »,* précise l'architecte Stéphane THOMAS.

En cette matinée, les petits handballeurs inaugurent leur premier entraînement dans la nouvelle salle. Ils sont ravis. *« Les couleurs sont belles »* s'exclame Maëlis du haut de ses 6 ans. Les plus grands attendent leur tour avec presque autant d'impatience que leurs parents venus les accompagner. *« Depuis le temps qu'on en parlait, on avait hâte de découvrir les lieux »,* témoigne un papa. Montrant les gradins de 300 places, un autre

ajoute *« et puis au moins, on pourra être assis pour regarder les matches ! »*.

Les parents des collégiens sont eux extrêmement satisfaits de découvrir les qualités de cette salle, située juste en face de l'établissement, dans laquelle leurs enfants vont pouvoir bénéficier des cours d'EPS. *« Dès demain, tu vas venir faire cours ici, quelle chance tu as ! »* dit un père à son fils.

Les visites guidées permettent de faire le tour des équipements : hall d'entrée, vestiaires, partie administrative, dojo, bar... avec toutes les explications pour comprendre les choix opérés. *« Tout a été bien pensé, surtout au niveau chauffage et acoustique »,* témoigne une dame.

A l'issue du parcours, les visiteurs étaient accueillis au bar où les membres de l'ASP Handball proposaient boissons et gâteaux.

Merci aux partenaires de cette opération : le quotidien Le Républicain Lorrain et la radio Direct FM qui ont participé au succès de cette manifestation. La tombola organisée au profit de l'association "Noël de Joie" a permis de récolter 600€.



Actu



Visites de **Saint Nicolas** et du **Père Noël**

Toujours très attendus des enfants, Saint Nicolas et le Père Noël n'ont pas manqué leur rendez-vous avec les Pagnotins. Pour le plus grand plaisir de tous, l'homme en rouge et blanc était venu au centre socioculturel, à l'occasion du marché de Noël. Quant au Saint Patron de la Lorraine, il a effectué sa traditionnelle visite dans les écoles et à la résidence avant de participer au défilé dans les rues de la ville.



100 ans, **joyeux anniversaire** **Alice MANCEAU**

Le pas un peu plus lent mais l'œil toujours aussi vif et malicieux, la doyenne pagnotine a soufflé cet automne ses 100 bougies à l'occasion d'une petite réception, organisée par la municipalité, à la résidence Dr Jeanclaude.

Née le 5 octobre 1913, Alice MANCEAU a vécu toute sa vie rue Joly où elle aimait prendre soin de son jardin. De son mariage avec Maurice MANCEAU, menuisier au Carbone Lorraine, est né un fils : Claude.

Aujourd'hui retirée à l'institut Magot de Pont-à-Mousson, la jeune centenaire est toujours partante pour participer aux activités, enchaîner les parties de scrabble ou de dominos. C'est toujours avec autant de plaisir qu'elle retrouve ses amis pagnotins à l'occasion des goûters mensuels à la résidence. Pour l'anecdote, au cours d'un de ces après-midi elle s'est vue remettre un semainier pour médicaments. Etonnée, elle s'est demandé à quoi cet objet pourrait bien lui servir, précisant « *mais moi je ne prends aucun médicament !* ». Peut-être son secret de longévité...



Travaux



Voirie : nouveau sens unique dans la ville

Cet automne, la ville a procédé à la remise en état des rues Louis Roussel, Maréchal Leclerc, ainsi qu'une partie de la rue Gambetta.

Trop souvent empruntée par les automobilistes pour contourner les feux rouges, la moitié de la rue Maréchal Leclerc (jusqu'à l'intersection avec la rue Maurice Barrès) est désormais en sens unique. Une alternance droite/

gauche des places de parking participe à la diminution de la vitesse des véhicules, et donc à l'amélioration de la sécurité, tout en offrant un stationnement organisé dans cette rue qui en était dépourvu. Une place pour personne à mobilité réduite a été matérialisée à la hauteur de l'espace vert.

Dans l'autre partie de la rue, la circulation est maintenant règlemen-

tée par une priorité de passage, des places de stationnement ayant été matérialisées sur un côté de la chaussée.

A noter que l'administration de ce secteur a été faite en concertation avec les riverains, suite à trois réunions successives, ces derniers déplorant la vitesse excessive des voitures de passage et le manque de stationnement.

Maison Pour Tous, réfection de la toiture et aménagement du carrefour

La toiture de cet équipement public vient d'être entièrement remise à neuf afin de pallier les problèmes de fuites et d'infiltration. L'ensemble des tuiles et des chevrons a été remplacé. Grâce à la pose d'une charpente métallique, le bâtiment est désormais sécurisé en cas d'incendie. Des fenêtres de toit ont été posées

pour garantir une bonne aération et le faux-plafond remplacé pour une meilleure isolation thermique.

Parallèlement, un aménagement a été réalisé au carrefour des rues de la Victoire et Louis Roussel. Un plateau surélevé permet désor-

mais d'améliorer la sécurité de ce secteur en ralentissant la vitesse des véhicules.

Rue Louis Roussel, la clôture a été remplacée et une plateforme aménagée pour l'installation des conteneurs.





Travaux



Parc Parison, **les travaux continuent**

Après la réalisation du cheminement transversal cet été, les travaux d'aménagement du parc se poursuivent. Un nettoyage du site est en cours afin d'éliminer les arbres morts et de couper les branches cassées.

Par la suite, une centaine d'arbres seront replantés. Les travaux se poursuivront avec l'aménagement paysager et l'installation d'un espace de jeux pour les jeunes enfants.

Cimetière, **réfection des allées secondaires**

Une entreprise est intervenue mi-octobre pour procéder à la remise en état des allées secondaires du cimetière pagnotin.

Le chantier a nécessité 60 tonnes de gravier de Moselle et le décaissage des allées, une opération indispensable pour améliorer significativement l'accessibilité et la propreté du site.



Mise à jour de la **signalétique**

Cet automne, une cinquantaine de panneaux de signalisation ont été installés à travers la ville. Cette opération avait pour objectif de mettre à jour les dénominations des lieux, de signaler les nouveaux équipements et de faciliter le repérage de certains sites.





Cité scolaire **opération portes ouvertes**



Afin de faire découvrir la cité scolaire aux Pagnotins, une opération « portes ouvertes » a été organisée au cours des vacances d'automne.

Anthéa et Claire, 18 ans, sont parmi les premières à pousser les portes de l'école. « On est venues voir ce qui avait changé depuis nos années passées à Paul Bert ». Tout en prenant plaisir à retrouver la cour, « là où on jouait au loup », les deux jeunes filles mesurent les évolutions de ces huit dernières années.

Pour les plus âgés, c'est la découverte des nouveaux équipements, bien différents de ceux qu'ils ont connus « A mon époque, les WC étaient à la turque, les fenêtres vétustes et les escaliers bougeaient. Aujourd'hui, je constate que tout est mis en œuvre pour

assurer le confort et la sécurité des enfants », constate Marie-Joëlle, 60 ans. Dans le hall, une exposition témoigne du grand chantier qu'a été la cité scolaire ces dernières années « Je ne pensais pas que la démarche datait de 2008. Je comprends mieux la réflexion qui a amené à fusionner les deux écoles maternelles », rapporte une maman.

Au cours de visites guidées, les visiteurs cheminent sur l'ensemble du site : bâtiments scolaires, restauration, accueil périscolaire et salle des sports Pierre Husson. « En 2012, à l'achèvement des travaux d'extension de l'école maternelle, une opération similaire avait été proposée mais uniquement à destination des parents d'élèves. Nous voulions donc permettre à l'ensemble des Pagno-

tins de découvrir les locaux et les abords qui forment la cité scolaire, aujourd'hui clairement identifiée », conclut Nicole HOVER, adjointe à la vie scolaire.

Un abri vélos sécurisé

Dernière touche apportée à l'aménagement de la cité scolaire, un abri vélos est en cours d'aménagement dans l'enceinte de la cour de l'école Paul Bert. Abrité et sécurisé, l'équipement compte une vingtaine de places.





Urbanisme



Déneigement, salage : ce qu'il faut savoir

La procédure de salage est enclenchée à l'annonce d'un risque de chute de neige. Le matin, dès 6 h, l'équipe d'astreinte intervient sur les secteurs de la ville jugés prioritaires, comme par exemple les grands axes de circulation. Puis, à 8 h, arrivant en renfort, les agents techniques procèdent à un salage et à un déneigement manuels. Là-aussi, les opérations sont réalisées selon un ordre de priorité.



Rappel :

Le déneigement des trottoirs relève de la responsabilité des riverains, lesquels pourraient être tenus pour responsables en cas d'accident corporel. Pour ce faire, des bacs à sel, sont mis en place à divers endroits de la ville *. S'ils sont utilisés au fur et à mesure des besoins (et non "pillés" dans les minutes qui suivent leur réapprovisionnement), leur contenance est suffisante pour traiter les espaces publics (et uniquement ceux-ci).

* liste des emplacements disponible en mairie et sur www.pagnysurmoselle.fr



Lors d'une vente, la préemption est le droit prioritaire pour une institution de se porter acquéreur avant un particulier. D'une façon simplifiée, il existe, deux types de droit de préemption :

■ **le droit de préemption urbain.** Il est exercé par la commune dans les zones urbaines et les zones à urbaniser de la ville, définies par le PLU (Plan Local

Le droit de préemption

d'Urbanisme). Les espaces en emplacements réservés répondent à des projets (routes, construction, ...) et peuvent faire l'objet d'une préemption. En échange, le propriétaire peut exiger de la commune qu'elle se porte acquéreur. C'est ce qu'on appelle le droit de délaissement.

■ **indépendamment de la commune, la SAFER (Société d'Aménagement Foncier et**

d'Etablissement Rural) peut également exercer une préemption dans les zones naturelles et agricoles du document d'urbanisme (PLU).

Ainsi lors d'une vente, il vous faudra le plus souvent attendre du notaire qu'il purge les différents droits de préemption.



TAC, périscolaire et centre de loisirs, « On a gardé une âme d'enfant »

TAC (Temps d'Activités Communales), périscolaire et centre de loisirs accueillent, tout au long de l'année, les enfants pagnotins. Encadrés par des projets pédagogiques spécifiques, ces services à destination des familles mobilisent toute une équipe d'animateurs et d'intervenants. Parmi eux Palmire MORITZ, Audrey WILKE et Stéphane BOSCHIAN, tous trois titulaires du BAFD (Brevet d'Aptitude aux Fonctions de Direction).



Palmire MORITZ

Référente TAC pour l'école élémentaire Paul Bert, Palmire MORITZ est également directrice de l'accueil périscolaire pour les deux écoles. Entrée au service de la commune en 2006, elle gère les relations avec les parents, la coordination des intervenants et organise les réunions de préparation avec les animateurs. *« On est une bonne équipe et on travaille dans la bonne*

humeur » assure-t-elle.

En période de vacances scolaires, changement de casquette. Palmire travaille comme animatrice lors des centres de loisirs. Elle assume aussi ponctuellement les missions de direction lors des congés d'Audrey WILKE.

Mise à disposition de la section tennis locale, elle intervient chaque mercredi après-midi pour l'entraînement des plus jeunes.



Audrey WILKE

Agent d'animation stagiaire depuis septembre dernier, Audrey WILKE est référente TAC pour l'école maternelle Gaston Aubin. En lien avec le projet pédagogique, elle coordonne les membres de l'équipe d'animation et les intervenants en charge des différents ateliers.

En dehors de la période scolaire, elle as-

sure la direction des centres de loisirs. Une structure qu'elle connaît bien puisqu'elle y a été animatrice au cours des cinq dernières années. La jeune femme appréhende ses nouvelles missions avec dynamisme. *« L'essentiel est d'avoir un bon relationnel avec les parents et les enfants, tout en étant méthodique et bien organisée ».*



Stéphane BOSCHIAN

Embauché en tant qu'emploi jeune en 1999, Stéphane BOSCHIAN, aujourd'hui adjoint d'animation, intervient de nouveau à l'école Paul Bert en tant qu'éducateur sportif. Douze heures par semaine, à raison d'une heure par classe, Stéphane coordonne et met en œuvre des activités physiques et sportives pour les enfants du primaire (cycle 2 et 3). Titulaire du BEE-

SAPT (Brevet d'État d'Éducateur Sportif Animateur d'Activités) et du BEES 1^{er} degré football (Brevet d'État d'Éducateur Sportif), il explique *« Le sport participe au développement de l'enfant et de son identité tout en contribuant à enrichir le lien social ».*

Stéphane BOSCHIAN est également animateur lors de l'accueil périscolaire et au cours des centres de loisirs.

Centre de loisirs, vacances d'hiver Du 3 au 14 mars 2014

À la résidence Dr Jeanclaude, 28 rue Nivoy

Retrait des dossiers du 3 au 7 février, de 15h à 17h30

Dépôt des dossiers complétés (de 16h30 à 19h00) :

■ Pagnotins : mardi 11 février 2014

■ extérieurs : jeudi 13 février 2014



Services à la Population



Petite enfance

Journée nationale des assistant(e)s maternel(le)s

Le 19 novembre dernier, le centre socioculturel accueillait de multiples animations à l'occasion de la journée nationale des assistant(e)s maternel(le)s. La manifestation a rassemblé une centaine de personnes.

Pour cette seconde édition, le thème retenu était « comprendre et accompagner les tout-petits ».

Autour de stands, d'une conférence et d'un spectacle, assistants maternels et parents ont pu échanger avec divers acteurs de la petite enfance et découvrir les structures du territoire. Le bilan est très positif pour le relais assistants maternels Itiné'RAM organisateur de cette manifestation.

Programme des prochaines animations proposées par Itiné'RAM
www.pagnysurmoselle.fr/
rubrique jeunesse

Itiné'RAM, 4 place Colombé à Pont-à-Mousson
tél : 06.72.16.59.10 - 06.71.76.53.58
ram@pays-pont-a-mousson.fr



SSIAD : service de soins infirmiers à domicile

Service social et médico-social, le SSIAD assure, sur prescription médicale, des prestations de soins infirmiers aux personnes âgées dépendantes de plus de 60 ans et aux personnes handicapées de plus de 18 ans.

Ses missions :

- apporter des soins d'hygiène et de confort,
- participer à la prise en charge des personnes en fin de vie
- assurer un soin personnalisé en collaboration avec le médecin

traitant et l'infirmière libérale, ■ proposer un soutien personnalisé.

La durée initiale de prise en charge est d'un mois, renouvelable tous les trois mois sans limite de durée.

Toutes les interventions réalisées par le SSIAD sont prises en charge par la caisse d'assurance maladie dont dépend le patient.

SSIAD, rue de Maidières à Blénod-lès-PAM (54700)
tél 03.83.81.45.37
ssiad.valdelorraine@orange.fr
www.ssiad54.fr



Banque alimentaire, 2,3 tonnes collectées

À l'occasion de la collecte nationale, les 29 et 30 novembre derniers, 2,3 tonnes de denrées non-périssables et de produits d'hygiène ont été déposées par les Pagnotins. A eux et aux bénévoles mobilisés durant ces journées, un très grand merci pour leur générosité qui apportera une aide complémentaire aux personnes bénéficiaires.



Vie culturelle



Concert jazz **Big Band de l'union de Woippy**

Samedi 25 janvier 2014 à 20h30 au centre socioculturel

Adultes 5€ - enfants 2€ - réservation possible au 03.83.81.54.35

La municipalité de Pagny-sur-Moselle, en partenariat avec la Société Musicale, proposera un concert de jazz du Big Band de l'union de Woippy. Les vingt musiciens de cet orchestre reprendront les standards swing, latin jazz, salsa avec des arrangements de compositeurs aussi connus que Duke Ellington, Tito Puente, Arturo Sandoval ou encore Dizzy Gillespie.

Le Big Band de l'Union de Woippy a su se faire reconnaître dans le milieu du jazz, en se produisant aux Trinitaires de Metz, au festival Jazz et Mirabelles de Vaux, au JazzPote de Thionville ou encore au Marly Jazz festival, en partageant la scène avec des groupes de jazz professionnels.

L'orchestre a également effectué une tournée au Maroc en juillet 2003 et a participé au IXe Festival International de Rabat avec notamment un concert au prestigieux théâtre Mohamed V.

En septembre 2004, 2005 et 2007 il se produit dans la salle de l'Arsenal à Metz, dans le cadre du concert inaugural de leur saison.

2008 est une année exceptionnelle car le Big Band enregistre son premier album "Four Bars Before" au studio Waltzing Parke Audio du Grand Duché du Luxembourg.

En 2010, l'orchestre travaille avec le batteur Franck Agulhon et le compositeur Jonathan Pontier, en résidence à l'Arsenal. En février 2013, il invite le trompettiste Eric Glausserand.



Vie culturelle

Les spectacles de l'automne



« Les aventures du Lapin Zinzin »

par le conteur africain Chyc Polhit.

Dans le cadre de l'opération « octobre, mois du conte », six classes de l'école Paul Bert ont été conviées à découvrir « les aventures du lapin zinzin ». Grâce au dynamisme, à la bonne humeur et au sourire de Chyc Polhit, tous ont passé un moment inoubliable, riche en échanges et en découvertes.

« Les fables de La Fontaine et d'Esope »

par la compagnie Nihilo Nihil

Offert par la BDP 54 (Bibliothèque Départementale de Prêt), cette lecture spectacle avait pour sujet les fables de la Fontaine et d'Esope, le premier n'ayant fait que « revisiter » ce que le deuxième avait déjà écrit six siècles auparavant... Enfants et adultes ont pris plaisir à redécouvrir ces histoires brillamment interprétées et mises en musique par le talent des comédiens venus avec un grand nombre d'accès-soires et d'instruments de musique originaux.



BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

32 rue de Serre - 03.83.81.68.35
anne-sophie.cantamaglia@pagnysurmoselle.fr

Bibliothèque municipale

Exposition «Boules de Noël et compagnie» (du 7 au 17 janvier 2014)

Suite au concours de Noël, l'ensemble des productions sera exposé à la bibliothèque, l'occasion de venir découvrir les œuvres des petits et des grands.

Les lauréats se verront remettre leur prix samedi 18 janvier 2014 à 16h, à la Maison pour Tous (salle du bas).

Bourse aux livres

Vendredi 28 février, de 14h à 18h et

Samedi 1er mars 2014, de 9h30 à 12h et de 14h à 17h30

Pour sa 4^{ème} édition, la bourse aux livres se déroulera sur deux journées. Magazines, bandes-dessinées, documentaires, albums, romans pour adultes et pour enfants seront disponibles par lots vendus au prix de 1 €. De bonnes affaires en perspective pour les lecteurs.





SPORT



ASP Handball

12 heures 43 minutes et 39 secondes de match

Il était un peu plus de 11h00, ce dimanche 10 novembre 2013, quand les joueurs de la catégorie -8 et -10 ans ont donné le coup d'envoi du « match le plus long ».

Tout au long de la journée les équipes jeunes se sont succédé pour laisser la place, à partir de 17h00, aux licenciés loisirs, puis aux « anciennes gloires », venues en nombre retoucher le ballon, ainsi qu'aux joueurs seniors et aux dirigeants.

Au total, plus de 300 personnes avaient répondu pré-

sentes pour le repas où l'on a pu admirer un terrain de hand, réalisé en petits choux et croquante, offert par la boulangerie ROUSSEAU. Ce délicieux terrain fut bien vite dégusté... Le coup de sifflet final a retenti peu après minuit, scellant la victoire des jaunes sur les noirs par un score de 302 à 296.

Un grand merci aux 500 participants et aux bénévoles qui ont, une fois de plus, prouvé que la grande famille du handball Pagnotin existe et qu'elle existera longtemps encore.



ASP Tennis, les enfants fêtent Halloween

Samedi 9 novembre, les jeunes de l'école de tennis ont revêtu leurs plus beaux déguisements à l'occasion de la fête d'halloween. Le thème était "fruits maléfiques, animaux ou monstres mythiques".

Pour cet après-midi récréatif, le club house avait été entièrement décoré par Ludo PROBST. Au programme trois ateliers : foot en 3 contre 3, tournoi de tennis avec raquette de tennis de table par catégorie et rencontres ultime en 4 contre 4. À l'issue de ces animations, les enfants, ravis, se sont régelés autour d'un goûter de friandises et de gâteaux confectionnés par les mamans.





SPORT



ASP Football de belles promesses et de la tristesse

Si le nombre de licenciés reste stable avec plus de 270 membres (un exploit si on considère une situation régionale qui a plutôt tendance à se dégrader), les dirigeants du club n'en sont pas moins actifs.

Depuis le 25 novembre, ces derniers ont mis en place une activité « foot loisir », ouverte à tous les Pagnotins voulant pratiquer le football de manière ludique.

Les séances ont lieu à la salle Pierre Husson deux fois par semaine. N'hésitez pas à chausser vos baskets pour venir taper dans le ballon !

**Contacts : Alain Roussel
06.99.73.60.67 ou Ludo Erpelding
06.82.14.79.87**

Après dix journées, demeurant toujours invaincue, l'équipe A fait partie du peloton de tête de la division d'honneur. Le football fait recette dans notre commune, près de 450 personnes se sont déplacées au stade omnisports pour assister au derby du pays mussipontain entre Blénod et Pagny (score nul 1/1).

Mais le moment fut également chargé d'émotions. La veille, Jimmy Henrion, enfant de Pagny et joueur du club, avait perdu son épouse

Caroline. Tous les membres de l'association étaient réunis autour de lui, essayant de lui apporter un peu de réconfort.

L'occasion pour le club de lui rappeler combien tous pensent à lui en ces moments douloureux.

C'est aussi à travers de pareilles épreuves que la vie associative prend tout son sens et que l'AS Pagny prouve qu'elle est plus qu'un club.

**Prochain rv samedi 22 février 2014 :
tournois foot loisir - salle des sports
Pierre Husson.**

ASP pétanque Une saison réussie



La section pétanque de l'ASP finit la saison 2013 sur des chapeaux de roue en remportant, pour la deuxième fois en quatre ans, la coupe de Meurthe-et-Moselle. Le comité est très fier du travail réalisé par ses équipes en championnat : garçons et filles terminent deuxièmes. Ces dernières montent en championnat régional en 2014. La section remporte également le trophée des comités de Meurthe-et-Moselle.

Actuellement en trêve hivernale, le club donne rendez-vous à tous les amateurs de pétanque (de 7 à 177 ans) sur les terrains de l'espace de loisirs Jean Bouin, dès le retour du beau temps.

Bonnes fêtes de fin d'année à tous les Pagnotins. Sportez-vous bien.

Sylvain Mercier, président de la section.



Parole aux Associations



Retraités SNCF Un peu d'histoire cheminote

Samedi 19 octobre, les cheminots retraités de Pagny-sur-Moselle et environs se sont réunis en assemblée générale.

C'est en 1957 que la section de Pagny-sur-Moselle a été créée. Gaston NAVEL a été le premier président de 1957 à 1969, Robert THURIET lui a succédé de 1970 à 1981, puis Jacques BRUNETTI de 1982 à 1993, Roland UMMENHOVER 1994-1995, Jean SCHMIT 1995-1996, Rino MATTA de 1997 à 2006 et Josiane ADET actuelle présidente depuis 2007. Jacques BRUNETTI a également eu des responsabilités au niveau de l'union Est. Il est président honoraire de la section et Jean SCHMIT en est membre honoraire. Comme

tous les ans, ils étaient tous deux présents à l'AG.

Si depuis quelques années le nombre d'adhérents oscille entre 130 et 140, il a été longtemps supérieur à 200, avec, par exemple, 238 adhérents en 1983. Les raisons de la diminution des effectifs : moins de cheminots, donc moins de retraités, des réticences à adhérer... Mais la bonne entente et la bonne humeur qui règnent au sein du groupe de Pagny-sur-Moselle, sauront sans nul doute séduire de nouveaux adhérents.

Pour tout renseignement sur la section et son programme, contact auprès de Josiane ADET, Tél : 03.83.81.53.56 ou Claude GUILLAUME, Tél : 03.83.81.78.77.

Les P'tits Cailloux exposition photographique

Samedi 1^{er} et dimanche 2 mars 2014 - 10h/18h - salle polyvalente, entrée libre.

Les 25 membres de l'association « Les P'tits Cailloux » présenteront leurs réalisations à l'occasion de leur exposition annuelle. Sur un thème laissé libre, chaque photographe proposera huit clichés.

Créée il y a deux ans, cette association souhaite fédérer les connaissances et les savoir-faire. Elle prend le nom de « P'tits Cailloux », « caillou » étant le terme du jargon photographique qui désigne l'objectif.

Ses membres se retrouvent toutes

les trois semaines pour apprendre à maîtriser ces moyens ainsi que les bases fondamentales de la photographie.

La pratique se fait au cours de sorties ludiques et conviviales : reportage sur un événement, travail sur un thème précis (nature, portrait, objet...) ou mise en avant du patrimoine rural (bâtiments, lieux...)

L'association est présente toute l'année lors d'expositions à thème, en tant qu'invitée, ainsi que sur la page Facebook Les petits cailloux.

Contact Thierry COLIN, président 06.75.88.93.44





Parole aux Associations



Téléthon 2013 la générosité de nouveau au rendez-vous



Parti le 11 octobre de Pont-à-Mousson, le « flambeau de l'espoir » a donné le coup d'envoi de la manifestation en effectuant un parcours de 45 kilomètres.

Lors de son passage à Pagny, la flamme a été accueillie par les scolaires (maternelle, élémentaire et collège) et a permis de récolter 400 €. Car « sans don, pas de recherche » et c'est ce qui a motivé les bénévoles de l'association « Pagnydon » à organiser de nombreuses animations, de mi-novembre à mi-décembre, en partenariat avec onze associations et les commerçants : journée pêche, loto, thé dansant, concours de belotte, matches amicaux de handball... L'après-midi du 1er décembre, Chamallo, clown officiel du Téléthon, avait

même fait le déplacement au centre socioculturel. La vente de cyclamens dans les deux supermarchés locaux a battu les records de l'an passé avec plus de 400 pots vendus. « *La mobilisation est de plus en plus forte au fil des années. La manifestation est maintenant bien connue des Pagnotins* » explique une bénévole.

Toutes ces actions ont permis de récolter plus de 6000 € qui seront reversés au profit de la recherche et de l'amélioration de la qualité de vie des malades.

D'ici à la prochaine édition, les bénévoles poursuivront leur mobilisation en vendant des pâtisseries lors des thés dansants.



Services municipaux, modification des heures d'ouverture

En raison des fêtes de fin d'année, l'ensemble des services municipaux fermera exceptionnellement à 12h00 les mardis 24 et 31 décembre.

ETAT CIVIL

du 9 octobre au 11 novembre 2013

Naissances - Bienvenue à

- Calie WOJTRZYK, née le 9 octobre
- Sohan BLONDELLE DURAND, le 13 octobre
- Lison ANDRE, née le 3 novembre
- Anaé PERGALLI, née le 28 octobre
- Thibaut DUPRÉ-HOLLINGER, né le 11 novembre
- Lina MABILLE, née le 26 novembre

Décès - ils nous ont quittés

- Jeanne BARDIOT, le 6 novembre
- Charles FANTIN, le 10 novembre

Mariages - ils se sont dit « oui »

- Sibel ERDOGAN et Sahin AKAR, le 19 octobre
- Alicia THOMAS et Benjamin BERCEAUX, le 26 octobre



Expression du groupe majoritaire

En cette fin d'année, période de fêtes, période de vœux, notre équipe tient à rendre hommage à toutes les associations, tous les bénévoles et toutes celles et ceux qui s'investissent sans compter pour la réussite de nos projets et des divers événements animant la vie de notre cité.

Cette richesse d'initiatives sportives, culturelles, sociales, est le signe que notre ville bouge mais c'est aussi une haute expression de la solidarité collective régnant dans notre cité.

A tous nous souhaitons de très bonnes fêtes de fin d'année et nous présentons nos meilleurs vœux de réussite et de bonheur pour 2014.

La chronique des élus minoritaires

A TOUS LES PAGNOTINES ET PAGNOTINS,

les élus minoritaires vous expriment leur confiance en l'avenir avec une excellente année pleine de joies de bonheur, de réussites pour vous et vos proches.

**QUE LA SOLIDARITÉ ET L'ÉPANOUISSEMENT DE TOUS
RÈGNENT CHAQUE JOUR AU SEIN DE NOTRE COMMUNE.**

Pour plus de détails sur certains sujets et faire part de vos remarques, vous pouvez nous interpellier

- par courrier à R. Bianchin – S. Donnen – M. C Bourg - A. Rapp – JP. Wetzel -
- sur le blog des élus minoritaires : <http://ensembleagissons pourpagny.blogspot.com>



Manifestations

du 7 janvier au 25 février 2014

JANVIER

■ Mardi 7

Club Marie Robert 14h30

Centre socioculturel

■ Mardi 7

AG « Les P'tits Cailloux » 20h

Salle polyvalente

■ Vendredi 10

AG ASP 20h

Maison Pour Tous

■ Vendredi 17

Vœux du Maire 18h

Centre socioculturel

■ Samedi 18

AG Troupe du Luminaire 14h

Salle polyvalente

■ Samedi 18

Remise des prix Bibliothèque 16h

Maison Pour Tous

■ Samedi 18

Goûter des seniors 14h

Résidence

■ Mardi 21

Cinéma à 17h15

Centre socioculturel

■ Samedi 25

Concert Big Band 20h30

Centre socioculturel

■ Dimanche 26

Thé dansant 14h30

Centre socioculturel

■ Mardi 28

Café rencontre 14h30

Centre socioculturel

■ Mercredi 29 au vendredi 31

interpoles féminins

Salle des sports Roger Bello

FEVRIER

■ W.E des 1 et 2

Salon des vins de l'ASP Foot

Centre socioculturel

■ Dimanche 9

Thé dansant des Restos du cœur

14h

Centre socioculturel

■ Mardi 11

Club Marie Robert 14h30

Centre socioculturel

■ Dimanche 16

Bourse aux armes de l'USP

Centre socioculturel

■ Mardi 18

Cinéma 17h15

Centre socioculturel

■ Vendredi 21

Loto de l'école P. Bert 18h

Centre socioculturel

■ Samedi 22

Goûter seniors 14h

Résidence

■ Mardi 25

Café rencontre 14h30

Centre socioculturel



MÉDECINS ET PHARMACIES DE GARDE

Numéro unique d'appel pour les gardes des médecins libéraux dans le 54

MEDIGARDE 0 820 33 20 20

- ◆ La semaine : de 20h à 8h
- ◆ Le week-end : du samedi 12h au lundi 8h
- ◆ Les jours fériés

*En dehors de ces horaires, veuillez appeler votre médecin traitant.
En cas d'urgence vitale, faites le 15.*

A l'heure où nous bouclons ce journal, la liste des pharmacies de garde ne nous a pas été communiquée.

En cas d'urgence, contactez le commissariat de Pont-à-Mousson au 03.83.80.40.80.